

# FOR TEACHERS ONLY

The University of the State of New York

REGENTS HIGH SCHOOL EXAMINATION

## COMPREHENSIVE EXAMINATION IN LATIN

Tuesday, June 22, 2004 — 9:15 a.m. to 12:15 p.m., only

### SCORING KEY

Any clarifications or changes to this scoring key or this examination will be posted on the New York State Education Department web site at <http://www.emsc.nysed.gov/osa/>. Check this web page before starting your scoring process and several times throughout the Regents examination period.

#### Mechanics of Rating

- Use only *red* ink or *red* pencil in rating Regents examination papers. Do *not* attempt to *correct* the student's work by making insertions or changes of any kind.
- Use check marks [✓] to indicate incorrect answers and to indicate required answers that have been omitted. Do *not* place a check mark beside a correct answer.
- Record the credit for each part and subpart in the appropriate credit box on the student's answer booklet. (Include fractional credit.)
- In Parts IIID and V, check carefully to see that the student has answered only the required number of questions: 10 for Part IIID and 20 for Part V. If more than the required number have been answered, rate only the required number, in the order in which they appear in the student's answer booklet.
- Record the total examination score (the sum of the credits the student received for each part) in the appropriate space in the box in the upper right corner of the answer booklet. *At this time*, any fractional credit of  $\frac{1}{2}$  should be raised to the next credit.
- Check carefully for mechanical errors (e.g., addition). Using a calculator might be helpful.
- Write your initials clearly in the appropriate space on the answer booklet.

#### Part I

Record the credit for Part I: Oral Reading, as previously reported to the building principal.

#### Part II

The 10 words to be scored are italicized. Underline these words in each student's answer booklet. In order for the student to receive credit for the word, it must be correctly spelled. Do not penalize for improper use of macrons, punctuation, or capitalization.

Allow a total of 5 credits, one-half credit for each of the following 10 italicized words:

Tua quidem pietās, *imperātor* sanctissime, *optāverat*, ut quam *tardissimē* succēderēs *patrī*: sed dī immortālēs festināverunt virtūtēs tuās ad gubernācula rei pūblicaē, *quam* suscēperās, admovēre. Precor *ergō*, ut *tibi* et per tē generī hūmānō prospera *omnia*, id est digna *saeculō* tuō, contingant. *Fortem* tē et hilarem, imperātor optime, et prīvātīm et pūblicē optō.

— C. Plinius Caecilius Secundus, *Epistulae*, x, i

**Part IIIA**

Allow a total of 10 credits, one credit for each of the following:

- |       |       |       |       |        |
|-------|-------|-------|-------|--------|
| (1) 2 | (3) 3 | (5) 3 | (7) 1 | (9) 4  |
| (2) 2 | (4) 1 | (6) 1 | (8) 2 | (10) 2 |

**Part IIIB**

The answers to the questions in this part do not have to be complete sentences. A phrase or word may be sufficient for a completely correct one-credit response. Disregard errors in English. Allow no partial credit. Not all of the acceptable answers have been included.

Allow a total of 10 credits, one credit for each of the following:

- (11) angry; fond of fighting; quarrelsome
- (12) famous Athenian; friend of the philosopher (Socrates)
- (13) why he wasn't driving out his wife (Xanthippe) from the house
- (14) put up with outrageous conduct of others (more easily)
- (15) in military affairs; ruling the state
- (16) put a statue of Timotheus in the Forum (so that his memory would remain)
- (17) they were oppressed by war (from all sides)
- (18) become leader; bring war upon enemies (the enemy)
- (19–20) several ships lost; Timotheus left (Samos) without a victory; Timotheus returned to Athens; Timotheus was accused of treason; Timotheus was forced into exile.

**Part IIIC**

Allow a total of 10 credits, one credit for each of the following:

- |        |        |
|--------|--------|
| (21) 4 | (26) 2 |
| (22) 1 | (27) 4 |
| (23) 1 | (28) 1 |
| (24) 2 | (29) 4 |
| (25) 3 | (30) 4 |

**Part IIID**

Allow a total of 10 credits, one credit for each of 10 of the following:

- |        |        |        |
|--------|--------|--------|
| (31) 4 | (35) 2 | (39) 3 |
| (32) 3 | (36) 1 | (40) 1 |
| (33) 4 | (37) 4 | (41) 3 |
| (34) 1 | (38) 4 | (42) 2 |

**Part IVA**

Allow a total of 10 credits, one credit for each of the following:

- |        |        |
|--------|--------|
| (43) 2 | (48) 1 |
| (44) 3 | (49) 3 |
| (45) 4 | (50) 2 |
| (46) 2 | (51) 4 |
| (47) 1 | (52) 1 |

**Part IVB**

Allow a total of 10 credits, one credit for each of the following:

- |        |        |
|--------|--------|
| (53) 2 | (58) 4 |
| (54) 3 | (59) 1 |
| (55) 3 | (60) 3 |
| (56) 1 | (61) 4 |
| (57) 2 | (62) 1 |

**Part IVC**

Allow credit for any correctly spelled form of the Latin word. Allow no credit for prefixes or suffixes. Not all of the acceptable answers have been included.

Allow a total of 5 credits, one-half credit for each correct answer in each column.

**Column I**

**Column II**

- |                          |        |
|--------------------------|--------|
| (63) fortis, fortitūdō   | (63) 4 |
| (64) ambulō              | (64) 1 |
| (65) sedeō               | (65) 3 |
| (66) lux, lūceō, lūcidus | (66) 2 |
| (67) moneō, praemoneō    | (67) 1 |

**Part IVD**

Allow a total of 5 credits, one credit for each of the following:

- (68) 1  
 (69) 3  
 (70) 4  
 (71) 1  
 (72) 4

**Part V**

Allow a total of 20 credits, one credit for each of 20 of the following:

- |        |        |        |        |        |         |
|--------|--------|--------|--------|--------|---------|
| (73) 2 | (78) 4 | (83) 4 | (88) 2 | (93) 2 | (98) 2  |
| (74) 1 | (79) 3 | (84) 3 | (89) 1 | (94) 3 | (99) 2  |
| (75) 1 | (80) 2 | (85) 3 | (90) 4 | (95) 1 | (100) 3 |
| (76) 1 | (81) 3 | (86) 4 | (91) 3 | (96) 3 | (101) 4 |
| (77) 4 | (82) 1 | (87) 3 | (92) 1 | (97) 4 | (102) 1 |

**Regents Comprehensive Examination in Latin  
Map to Learning Standards**

<b>Key Ideas</b>	<b>Part of Test/Item Numbers</b>
Reading	Parts III & IV, Reading Comprehension/Language Skills Items: 1–72
Listening	Part II, Oral Skills (administered at the beginning of the written test)
Speaking	Part I, Oral Skills (administered prior to the written test)
Culture	Part V, Culture Items: 73–102